REVISTA QUINZENAL DE
WALT DISNEY

Pato Donald

EDITORA ABRIL
1658
Cr$ 150

Manaus, Santarém, Boa Vista, Atalaia, Vilhena, Porto Velho, Rio Branco, Juparaná, Vilhena (via aérea) Cr$ 350 (000)

DONALD e GASTÃO em QUEM DIRIA, HEIN?

WALT DISNEY

QUE BOM QUE VIERAM DEPRESSA, RAPAZES! ACONTECEU ALGO EMOCIONANTE E PRECISO DA AJUDA DE VOCÊS!
É SÓ FALAR, MARGARIDA!
É ISSO AÍ!
D5020-PD1658/1

© 1993 WALT DISNEY PRODUCTIONS

Toddy sabor que alimenta.

Já tomou seu Toddy hoje? NOVO TODDY

...O OUTRO TERÁ UM SERVIÇO MAIS LEVE! É DE NATUREZA... PESSOAL!
ESTÁ PRA MIM!
EU FAÇO, MARGARIDA!

A DEDICAÇÃO DE VOCÊS É TOCANTE, RAPAZES, MAS O ESCOLHIDO SERÁ QUEM TIRAR O PALITO MAIOR!
BOA IDÉIA!
GLUP!

BEM, O GASTÃO VENCEU!
EH, EH! E HAVIA DÚVIDAS? SEMPRE TENHO SORTE!
DROGA!

BEM, GASTÃO, EU QUERO ESTAR VESTIDA NA ÚLTIMA MODA QUANDO A COMISSÃO CHEGAR! POR ISSO, RESOLVI REFORMAR MEU VESTIDO LONGO! MAS O PROBLEMA É QUE...

...NÃO TENHO UM MANEQUIM! ASSIM, VOCÊ SERÁ MEU MODELO!
ARGH!

(GLUP!) MAS VOU FICAR AQUI DENTRO... É MELHOR ISSO DO QUE TRABALHAR E SUAR NO JARDIM!

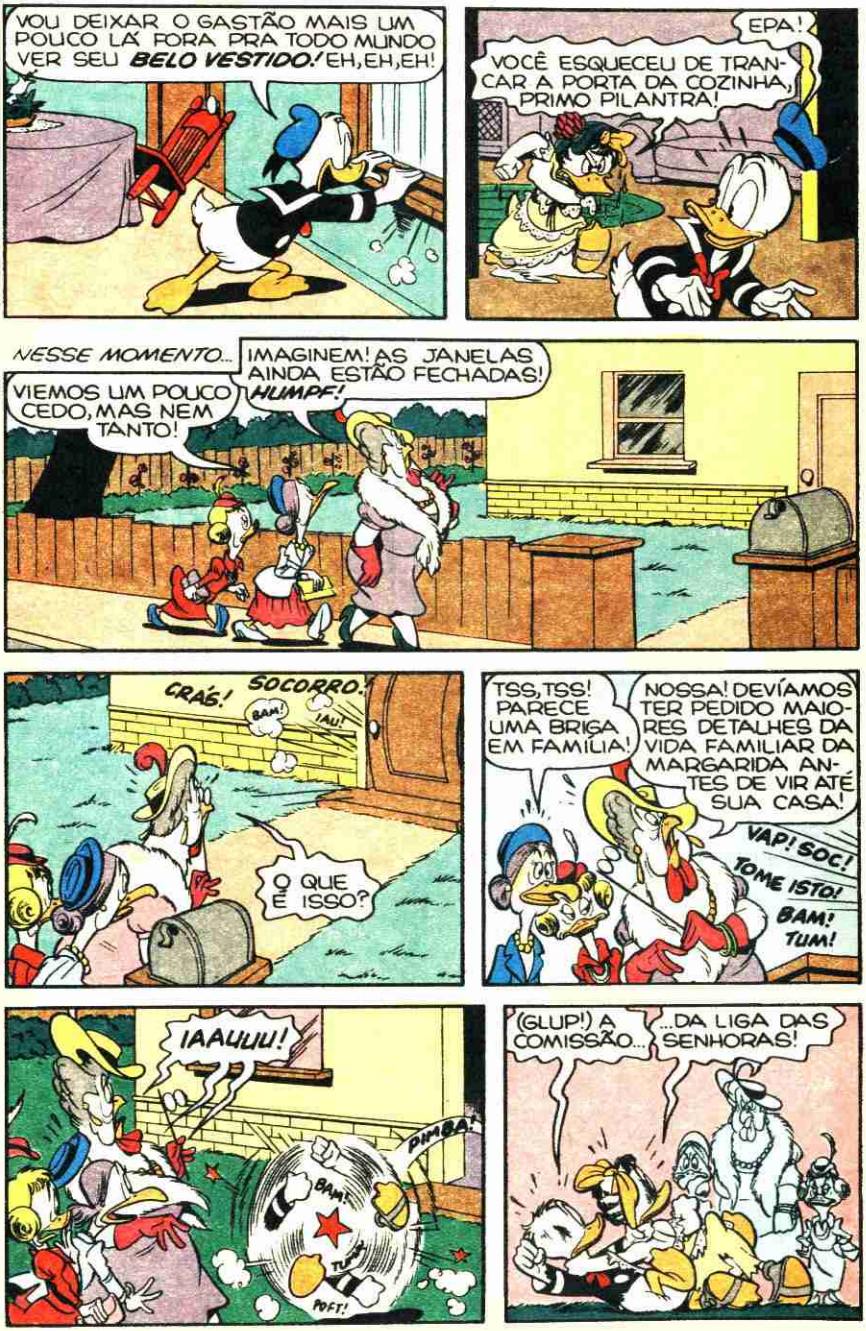
E ASSIM...
TENTE FICAR FIRME ENQUANTO EU ACERTO ISTO AQUI!

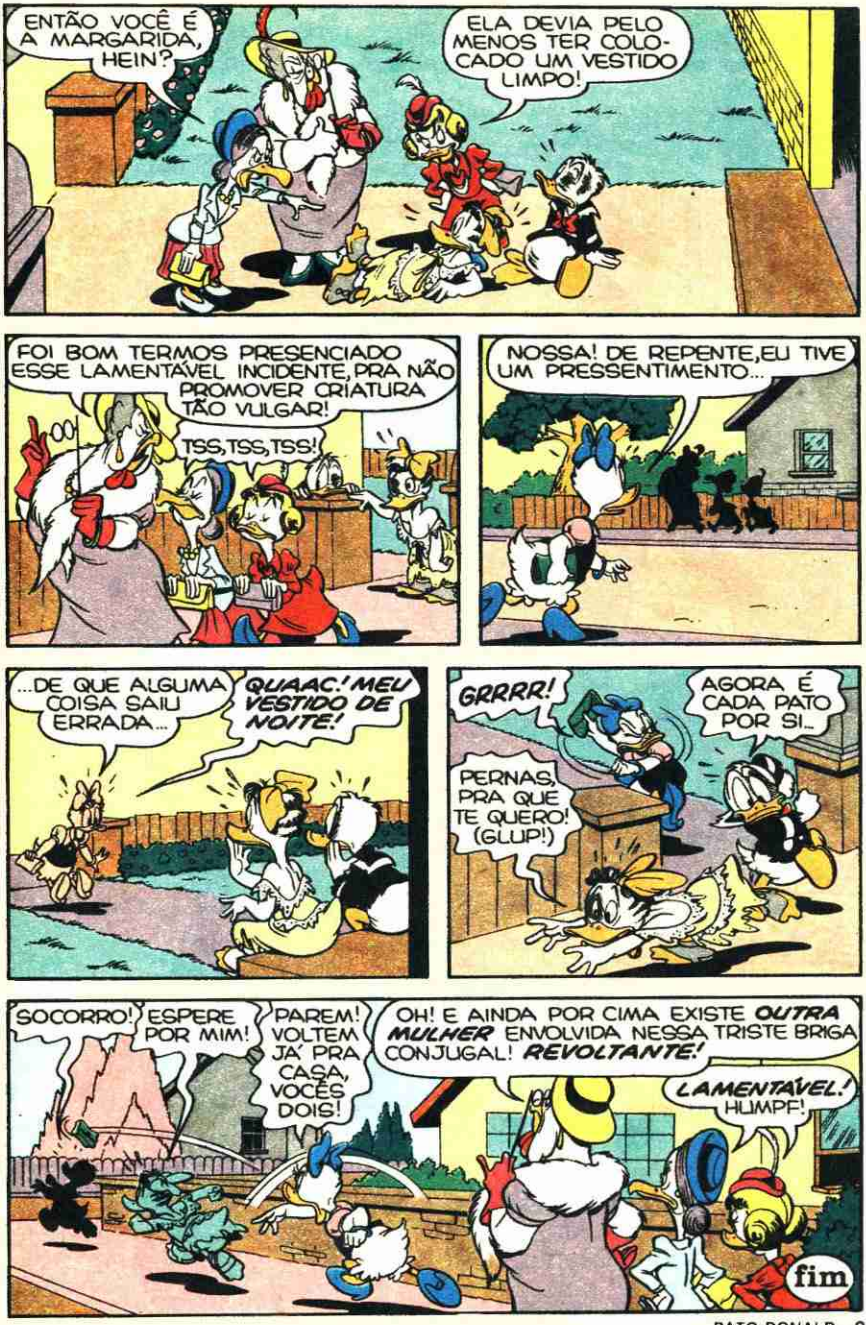
PRECISO MESMO PÔR ISTO?
CLARO, GASTÃO! PRECISO VER O MODELO INTEIRO!

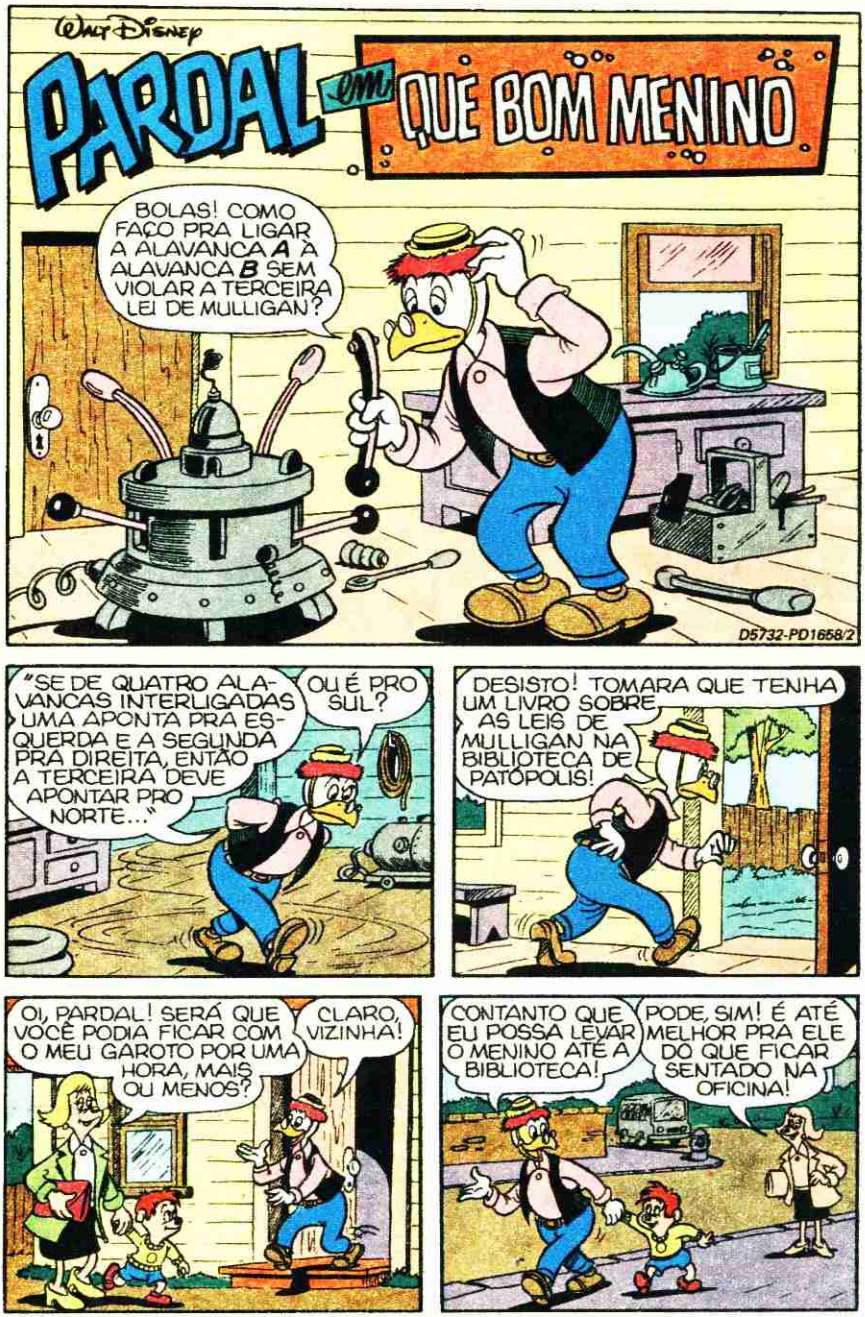
GRRR! O GASTÃO É MESMO SORTUDO! LÁ ESTÁ ELE COM A MARGARIDA, ENQUANTO EU TENHO QUE LIMPAR O JARDIM!
MAS O QUE ELES ESTÃO FAZENDO, AFINAL?
AH, AH, AH, AH! ENTÃO ESSE É O SERVIÇO DE NATUREZA PESSOAL, HEIN?
DROGA!
FIU-FIU! COMO É O NOME DA BONECA? AH, AH, AH!
CALE ESSE BICO!
AH, AH! O SORTUDO ENTROU BEM DESTA VEZ! QUÉ, QUÉ, QUÉ!
GRRR!
MAS EU PRECISO DE LUZ, GASTÃO!
NÃO INTERESSA! SE NÃO FECHAR JÁ ESSA PERSIANA, NÃO VOU MAIS BANCAR O MODELO!
AH, AH, AH! IH, IH!
XI! ACABOU A LINHA!
HEIN?

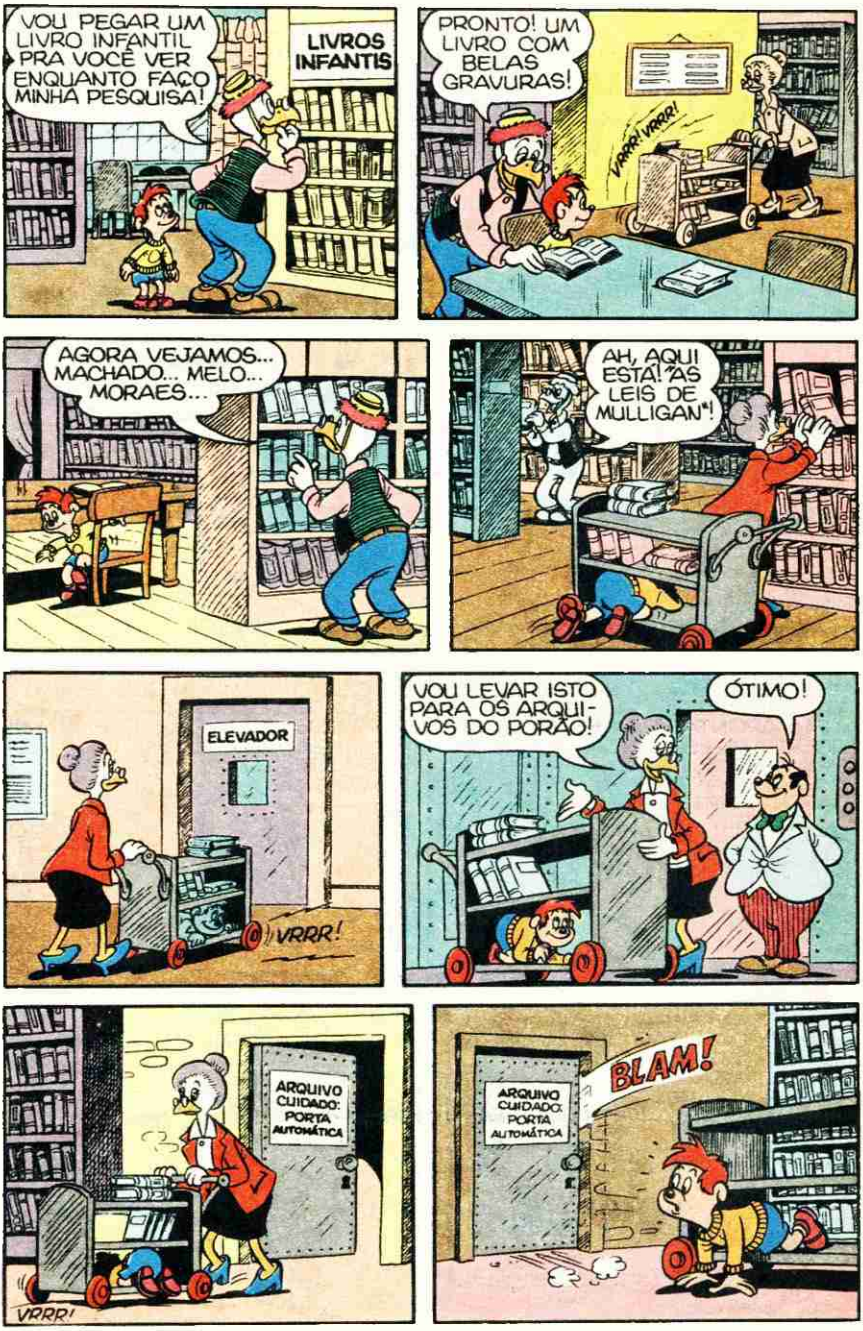
QUE AZAR! PRECISO IR COMPRAR MAIS E TERMINAR ANTES QUE A COMISSÃO CHEGUE!
VOLTO ASSIM QUE PUDER! NÃO SAIA DAÍ, GASTÃO!
ESTÁ BEM, MARGARIDA! (GLUP!)
HEIN? A MARGARIDA ESTÁ SAINDO?
EH, EH! AGORA VOU PODER GOZAR O GASTÃO À VONTADE!
QUE MÚSICA É ESSA?
PARARÁ!
TCHIM!
BUM!
TCHIM! BUM! TARÁ! TARÁ!
PARECE QUE A METADE DA CIDADE ESTÁ MARCHANDO PRA CÁ! PRECISO FAZER O GASTÃO SAIR DE CASA!
OI, BELA GAROTA! POSSO CONVIDAR VOCÊ PRA TOMAR UM LANCHE COMIGO, HEIN, BONECA? EH, EH!
HEIN?
VENHA, DOÇURA!
GRRR!

ONDE SE METEU AQUELE PILANTRA DO DONALD?
TARA! TCHIM! BUM!
TCHIM! TCHIM! TCHIM!
AQUI FORA, BONECA! NÃO SEJA MOLENGA! EH, EH, EH!
QUANDO EU PUSER AS MÃOS EM VOCÊ... GRRR!
HEIN?
BUM! BUM! BUM!
AH, AH!
BLAM!
PARA! TCHIM! BUM!
QUAC! O BANDIDO ME FEZ SAIR DA CASA!
TA-TARA!
(GLUP!) UM DESFILE DO CLUBE DOS OCIOSOS! E EU SOU UM SÓCIO RESPEITADO!
CLUBE DOS OCIOSOS
O CLUBE DOS OCIOSOS EXIGE DEZESSEIS HORAS DE SONO POR DIA!
TRABALHAR FAZ MAL À SAÚDE!
SE ME VIREM ASSIM, VÃO ME GOZAR PRO RESTO DA VIDA!
TARA! TCHIM! BUM!
TCHIM!
(GLUB!) ESPEREM SÓ ATÉ EU BOTAR AS MÃOS NO DONALD! GRRR!
BUM! BUM! BUM!


VOU DEIXAR O GASTÃO MAIS UM POUCO LÁ FORA PRA TODO MUNDO VER SEU BELO VESTIDO! EH, EH, EH!
EPA!
VOCÊ ESQUECEU DE TRANCAR A PORTA DA COZINHA, PRIMO PILANTRA!
NESSE MOMENTO...
IMAGINEM! AS JANELAS AINDA ESTÃO FECHADAS! HUMPF!
VIEMOS UM POUCO CEDO, MAS NEM TANTO!
CRÁS!
SOCORRO!
BAM!
AU!
O QUE É ISSO?
TSS, TSS! PARECE UMA BRIGA EM FAMÍLIA!
NOSSA! DEVÍAMOS TER PEDIDO MAIORES DETALHES DA VIDA FAMILIAR DA MARGARIDA ANTES DE VIR ATÉ SUA CASA!
VAP! SOC!
TOME ISTO!
BAM! TUM!
IAAUUU!
PIMBA!
BAM!
TUM!
POFT!
(GLUP!) A COMISSÃO...
...DA LIGA DAS SENHORAS!

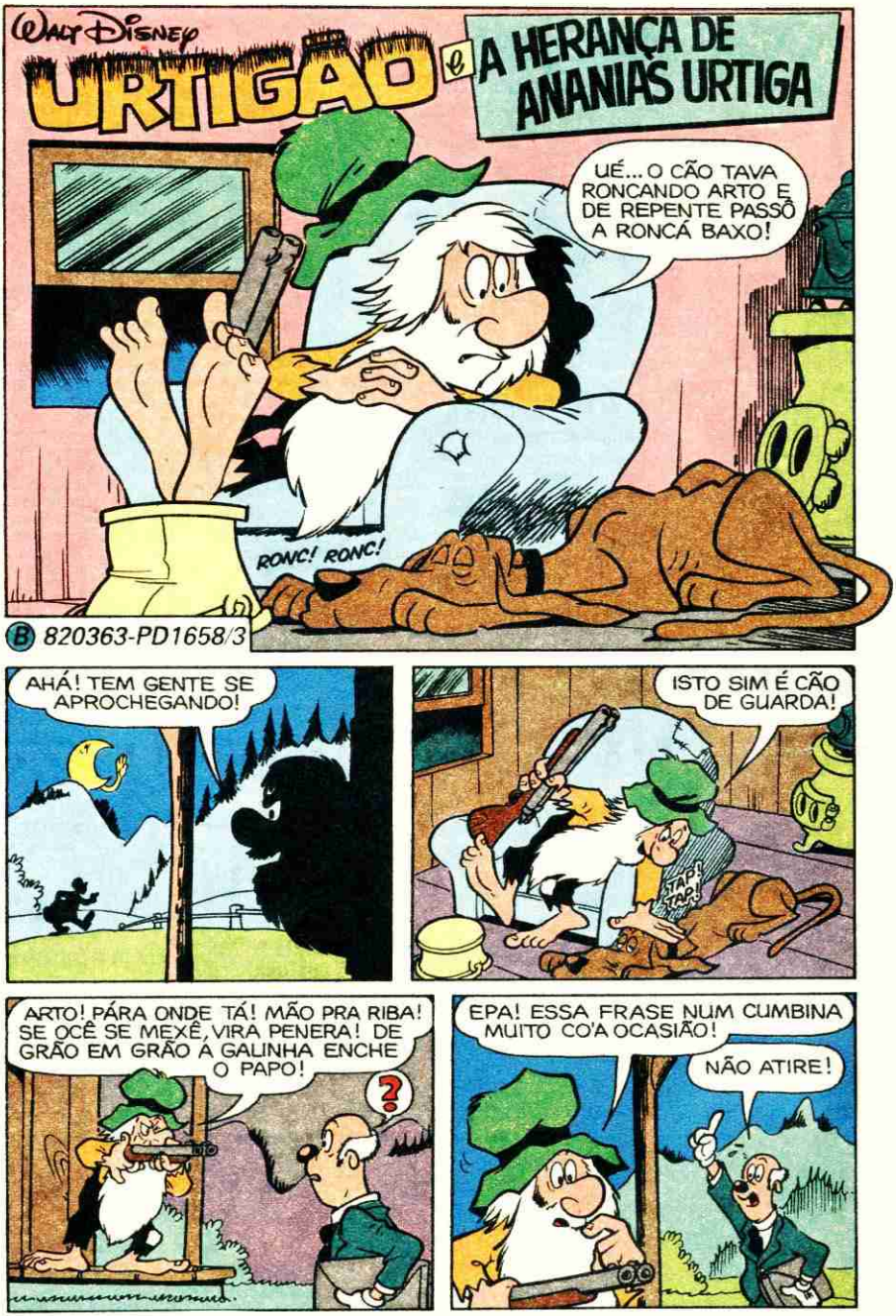

ENTÃO VOCÊ É A MARGARIDA, HEIN?
ELA DEVIA PELO MENOS TER COLOCADO UM VESTIDO LIMPO!
FOI BOM TERMOS PRESENCIADO ESSE LAMENTÁVEL INCIDENTE, PRA NÃO PROMOVER CRIATURA TÃO VULGAR!
TSS, TSS, TSS!
NOSSA! DE REPENTE, EU TIVE UM PRESSENTIMENTO...
...DE QUE ALGUMA COISA SAIU ERRADA...
QUAAC! MEU VESTIDO DE NOITE!
GRRRR!
AGORA É CADA PATO POR SI...
PERNAS, PRA QUE TE QUERO! (GLUP!)
SOCORRO!
ESPERE POR MIM!
PAREM! VOLTEM JÁ PRA CASA, VOCÊS DOIS!
OH! E AINDA POR CIMA EXISTE OUTRA MULHER ENVOLVIDA NESSA TRISTE BRIGA CONJUGAL! REVOLTANTE!
LAMENTÁVEL! HUMPF!
fim


Walt Disney
PARDAL em QUE BOM MENINO
BOLAS! COMO FAÇO PRA LIGAR A ALAVANCA A À ALAVANCA B SEM VIOLAR A TERCEIRA LEI DE MULLIGAN?
D5732-PD1658/2
"SE DE QUATRO ALAVANCAS INTERLIGADAS UMA APONTA PRA ESQUERDA E A SEGUNDA PRA DIREITA, ENTÃO A TERCEIRA DEVE APONTAR PRO NORTE..."
OU É PRO SUL?
DESISTO! TOMARA QUE TENHA UM LIVRO SOBRE AS LEIS DE MULLIGAN NA BIBLIOTECA DE PATÓPOLIS!
OI, PARDAL! SERÁ QUE VOCÊ PODIA FICAR COM O MEU GAROTO POR UMA HORA, MAIS OU MENOS?
CLARO, VIZINHA!
CONTANTO QUE EU POSSA LEVAR O MENINO ATÉ A BIBLIOTECA!
PODE, SIM! É ATÉ MELHOR PRA ELE DO QUE FICAR SENTADO NA OFICINA!

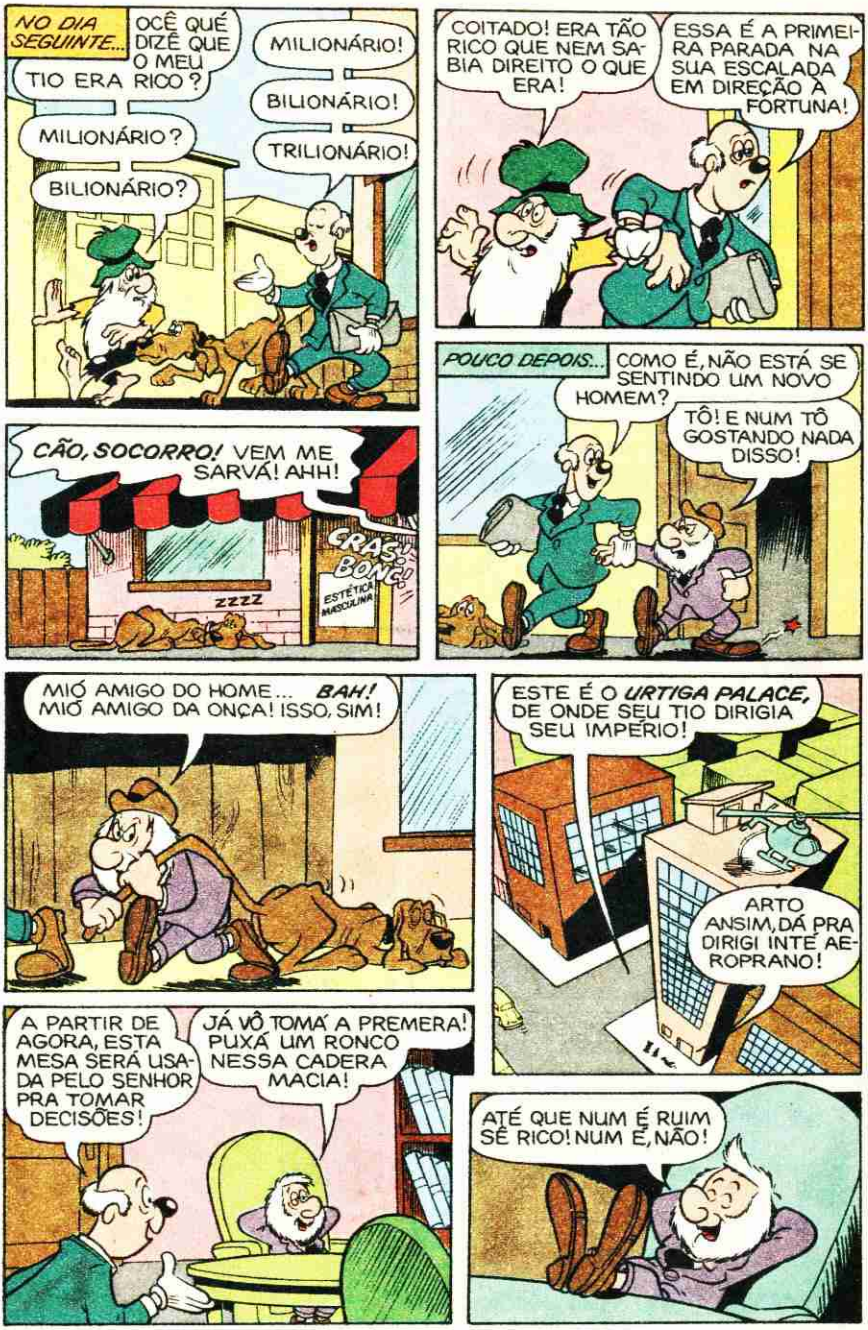

VOU PEGAR UM LIVRO INFANTIL PRA VOCÊ VER ENQUANTO FAÇO MINHA PESQUISA!
LIVROS INFANTIS
PRONTO! UM LIVRO COM BELAS GRAVURAS!
VRRR! VRRR!
AGORA VEJAMOS... MACHADO... MELO... MORAES...
AH, AQUI ESTÁ! "AS LEIS DE MULLIGAN"!
ELEVADOR
VRRR!
VOU LEVAR ISTO PARA OS ARQUIVOS DO PORÃO!
ÓTIMO!
ARQUIVO CUIDADO: PORTA AUTOMÁTICA
VRRR!
ARQUIVO CUIDADO: PORTA AUTOMÁTICA
BLAM!

PORTA AUTOMÁTICA
TREC! TREC!
¡AU! UM MENINO NO TETO DO PRÉDIO! CHAMEM A POLÍCIA! OS BOMBEIROS!
BIBLIOTECA DE PATÓPOLIS
COITADINHO! COMO FOI QUE ELE CHEGOU LÁ?
¡OOWNNN!

CUIDADO!
VOCÊ ESTÁ SALVO, GAROTO!
VIVA! ELE É UM HERÓI! TRÊS HURRAS PROS BOMBEIROS!
VEJAMOS SE PODEMOS ACHAR COM QUEM VOCÊ ESTAVA AQUI!
OLÁ, GAROTO! EU ESTAVA MESMO IMAGINANDO PRA ONDE VOCÊ TERIA IDO!
VEJA... SEU LIVRO AINDA ESTÁ AQUI!
QUE BOM QUE VOCÊ FICOU AÍ QUIETINHO, LENDO O TEMPO TODO!
fim


WALT DISNEY
URTIGÃO e A HERANÇA DE ANANIAS URTIGA
UÉ... O CÃO TAVA RONCANDO ARTO E DE REPENTE PASSÔ A RONCÁ BAXO!
RONC! RONC!
820363-PD1658/3
AHÁ! TEM GENTE SE APROCHEGANDO!
ISTO SIM É CÃO DE GUARDA!
TAP! TAP! TAP!
ARTO! PÁRA ONDE TÁ! MÃO PRA RIBA! SE OCÊ SE MEXÊ, VIRA PENERA! DE GRÃO EM GRÃO A GALINHA ENCHE O PAPO!
?
EPA! ESSA FRASE NUM CUMBINA MUITO CO'A OCASIÃO!
NÃO ATIRE!

POIS ME DÁ UM BÃO MOTIVO PRA NUM ATIRÁ!
AS BALAS ESTÃO QUATROCENTOS CRUZEIROS CADA UMA!
É... TAÍ UMA BOA RAZÃO! INDA MAIS NA PINDURA QUE EU ANDO, SÔ!
ANDAVA! AGORA O SENHOR É UM HOMEM RICO!
E OCÊ VAI SÊ UM HOME MORTO, SE NUM PARÁ DE FAZÊ GRACINHA!
MEU NOME É JONAS! FUI MORDOMO DO SEU TIO ANANIAS URTIGA!
AH, É? E COMO É QUE TÁ ELE?
PASSOU DESTA PRA MELHOR! ESTOU AQUI PRA ENTREGAR A HERANÇA QUE ELE DEIXOU!
PUXA! NUM É QUE ELE FOI GENEROSO? ESSES PAPER DEVE VALÊ UMAS BOAS PRATA NO ARMAZÉM!
ESSES PAPÉIS SÃO A LISTA DAS PROPRIEDADES QUE ELE DEIXOU!
É MEMO?
SÃO INDÚSTRIAS, FAZENDAS, NAVIOS, IATES, TRENS... E O SENHOR TERÁ QUE IR ATÉ A CIDADE PRA TOMAR POSSE DE TUDO!
HÃ...TEM ARGUM DICIONÁRIO NO MEIO DISSO TUDO?
DEVE TER!
É BÃO, PORQUE NUM SEI O QUE SIGNIFICA MAIS DA METADE DAS COISA QUE ELE FALÔ!


NO DIA SEGUINTE...
OCÊ QUÉ DIZÊ QUE O MEU TIO ERA RICO?
MILIONÁRIO?
BILIONÁRIO?
MILIONÁRIO!
BILIONÁRIO!
TRILIONÁRIO!
COITADO! ERA TÃO RICO QUE NEM SABIA DIREITO O QUE ERA!
ESSA É A PRIMEIRA PARADA NA SUA ESCALADA EM DIREÇÃO À FORTUNA!
CÃO, SOCORRO! VEM ME SARVÁ! AHH!
CRASH BONG!
ESTÉTICA MASCULINA
ZZZZ
POUCO DEPOIS...
COMO É, NÃO ESTÁ SE SENTINDO UM NOVO HOMEM?
TÔ! E NUM TÔ GOSTANDO NADA DISSO!
MIÓ AMIGO DO HOME... BAH! MIÓ AMIGO DA ONÇA! ISSO, SIM!
ESTE É O URTIGA PALACE, DE ONDE SEU TIO DIRIGIA SEU IMPÉRIO!
ARTO ANSIM, DÁ PRA DIRIGI INTE AEROPRANO!
A PARTIR DE AGORA, ESTA MESA SERÁ USADA PELO SENHOR PRA TOMAR DECISÕES!
JÁ VÔ TOMÁ A PREMERA! PUXÁ UM RONCO NESSA CADERA MACIA!
ATÉ QUE NUM É RUIM SÊ RICO! NUM É, NÃO!

HÃ? QUEM SÃO OCEIS TUDO?
SOMOS DIRETORES DE SUAS INDÚSTRIAS!
DEVO COMPRAR O POÇO DE PETRÓLEO EM GANSÓPOLIS?
VENDEMOS O HOTEL URTIGA?
E AS AÇÕES DO BANCO URTIGA?
VAMOS NEGOCIAR COM O GRUPO PEPINO?
BEM... SIM! HÃ... NÃO! QUÉ DIZÊ...
PODE TRATÁ DIRETAMENTE CUM MEU ASSESSÔ!
VI ESSA PALAVRA NUM ARMANAQUE DE FARMÁCIA!
UM CÃO?!
UM CÃO, NÃO! É O CÃO!
AU! AUAUAU! AUAU! AU!
UFA! ME LIVREI DE BOA!
SR. URTIGÃO, TENHO ALGUNS PAPÉIS PRO SENHOR ASSINAR!
XII... DEVE DE SÊ MAIS DAQUELES PEPINO QUE NUM DÁ EM HORTA!
HÃ?
ESPERE!
BIC

NÃO ADIANTA FUGIR, SENHOR! O GRUPO URTIGA É SEU, AGORA!
OCÊ TEM RAZÃO!
INFELIZMENTE!
HORAS DEPOIS...
VÔ TÊ QUE MUDÁ DE ASSINATURA! ESSA TÁ MUITO DEMORADA!
DIAS DEPOIS...
BOM DIA, SR. URTIGÃO!
BOM DIA!
BOM DIA... INTÉ PARECE!
O QUE PODE TÊ DE BÃO NUM DIA INTERO PERDIDO ASSINANDO PAPER?
DÁ VONTADE DE JOGÁ TUDO PRO ARTO E VORTÁ PRA ROÇA! MAIS IA TRAÍ A CONFIANÇA QUE MEU TIO DEPOSITÔ EM MIM!
EPA! TEM UMAS COISA ESTRANHA AQUI! VÔ AGORA MEMO VÊ O QUE QUE É!
EI, MOÇO! ME LEVA ATÉ ESSE LUGÁ AQUI NO MAPA!
GRUPO URTIGA

INTÃO OCÊ TÁ VIVO, TIO! O JONAS ME DISSE QUE OCÊ PASSÔ DESTA PRA MIÓ!
ELES PENSAM QUE EU BATI AS BOTA! MAIS PASSEI MEMO PRA MIÓ! OCÊ NUM ACHA?

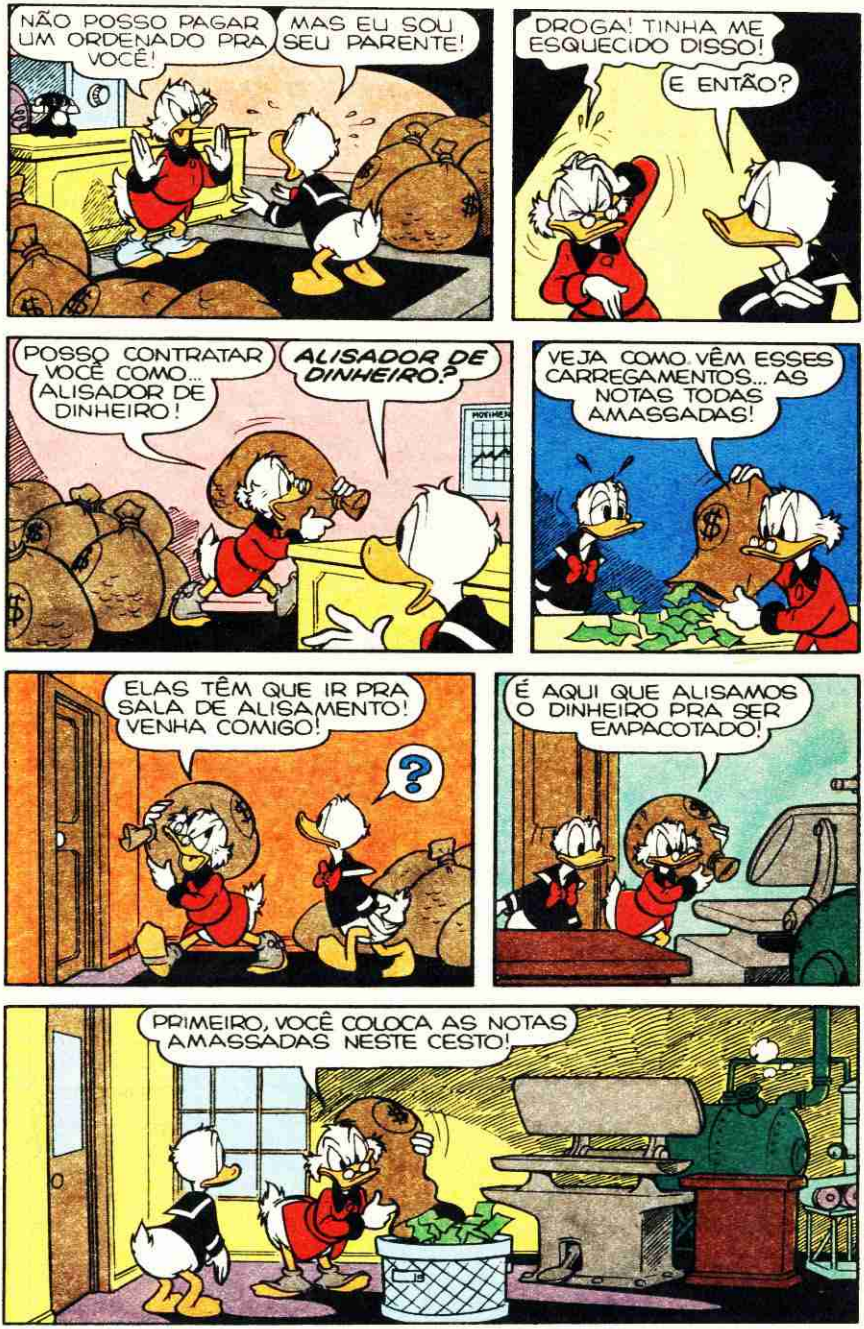
BIC PONTA POROSA
E assim que se escreve.
BIC

QUE NADA! É SÓ FAZÊ UMA CARTA DEIXANDO TUDO PRO JONAS!
EU POSSO FAZÊ ISSO?
CRARO! ESCREVE, ASSINA E MANDA O PILOTO LEVÁ!
É PRA JÁ, UAI!
E ASSIM...
NUM ESQUECE, SEU PILOTO! ANSIM QUE DÉ, TRAIS MEU ASSESSÔ... O MEU CÃO!
SABE, TIO, FICO INTÉ CUM REMORSO! PASSÁ OS POBREMA PRO JONAS, COITADO!
QUE NADA, SOBRINHO...
...ARGO ME DIZ QUE LOGO, LOGO VAMO TÊ UM CUMPANHERO DE PESCA!
EH, EH, EH!
fim

Walt Disney Donald em QUANTO TRABALHO PRA CONSEGUIR EMPREGO...

VEJA QUE BAGUNÇA, DONALD! ACABO DE RECEBER UM NOVO CARREGAMENTO DE DINHEIRO E TENHO QUE EMPILHAR TUDO!
?
MOVIMENTO MONETÁRIO

BIC
É assim que se escreve!


NÃO POSSO PAGAR UM ORDENADO PRA VOCÊ!
MAS EU SOU SEU PARENTE!
DROGA! TINHA ME ESQUECIDO DISSO!
E ENTÃO?
POSSO CONTRATAR VOCÊ COMO... ALISADOR DE DINHEIRO!
ALISADOR DE DINHEIRO?
VEJA COMO VÊM ESSES CARREGAMENTOS... AS NOTAS TODAS AMASSADAS!
ELAS TÊM QUE IR PRA SALA DE ALISAMENTO! VENHA COMIGO!
?
É AQUI QUE ALISAMOS O DINHEIRO PRA SER EMPACOTADO!
PRIMEIRO, VOCÊ COLOCA AS NOTAS AMASSADAS NESTE CESTO!

É PRECISO DEIXAR AS NOTAS AMASSADAS UMAS *SEPARADAS* DAS OUTRAS...
E DEPOIS?
...APERTO COM FIRMEZA ESTA CHAPA...
...E, *PRONTO!* O DINHEIRO ESTÁ LISINHO DE NOVO!
PUXA!
JUNTAMOS AS NOTAS, ASSIM...
HUM...
...E PRENDEMOS COM UM ELÁSTICO!
CERTO!
COLOCAMOS NA ESTEIRA ROLANTE, E ELAS SÃO LEVADAS PRA SALA DE EMPACOTAMENTO!

BIC CRISTAL
É assim que se escreve!
excessão ou exceção?*
BIC
*A forma correta é Exceção.

DE LÁ, O DINHEIRO VAI PRAS CAIXAS-FORTES! ISSO É TUDO!
PUXA!
NÃO É SIMPLES?
CLARO! POSSO FAZER ISSO BRINCANDO!
E ASSIM, O DONALD COMEÇA A TRABALHAR...
COM UM SACO DE DINHEIRO EU VOU...
PARE JÁ COM ISSO!
ISSO O QUÊ?
COM ESSA CANTORIA! NÃO SE CANTA QUANDO SE LEVA OS SACOS DE DINHEIRO!
ESSE TRABALHO REQUER CONCENTRAÇÃO, E O CANTO DISTRAI, ESTRAGANDO O SERVIÇO!
ESTÁ BEM!
ORA, ACHO QUE ASSOBIAR EU POSSO!
BLAM!
EI! O DINHEIRO TAMBÉM NÃO GOSTA DE ASSOBIOS!

HUMPF! ESTOU VENDO QUE EU VOU PRECISAR DAR DURO PRA GANHAR MEU SALÁRIO!
BEM, PRIMEIRO COLOCAMOS O DINHEIRO AMASSADO NO CESTO...
...PONHO AS NOTAS ÚMAS SEPARADAS DAS OUTRAS...
UM ASSOBIOZINHO NÃO FAZ MAL...
IAAU!
FSSS!
FSSS!
IAAU! COMO QUEIMA!

espontânea... ou expontânea? *

BIC PONTA POROSA

É assim que se escreve!

BIC PONTA POROSA

BIC

* A forma correta é Espontânea.

UI! AI! IAU!
O DINHEIRO! VOCÊ ESTÁ QUEIMANDO O DINHEIRO!
QUAC! ESTÁ TODO CREMADO!
COMO PÔDE FAZER TAMANHA TOLICE?
NÃO FOI TOLICE! EU ESTAVA PRENSANDO A MINHA MÃO!
VOU DESCONTAR ISTO DO SEU SALÁRIO!
EU FIZ O QUE O SENHOR MANDOU! ESPALHEI O DINHEIRO AMASSADO...
...DEPOIS PEGUE! A ALÇA ASSIM...
ESPERE! ALI TEM UMA NOTA DOBRADA!
¡AAUU!
GLUP!
FSSS!
FSSS!
VIU? FOI ASSIM QUE ACONTECEU!
AI! UI! AI!

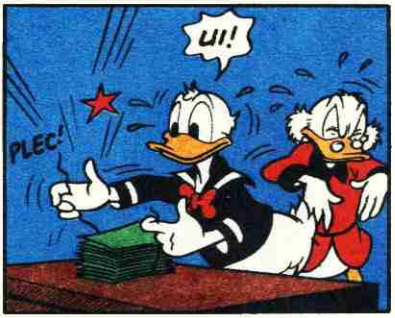
ESTÁ DESPEDIDO!
NÃO PODE FAZER ISSO!

SOU SEU PARENTE! E VEJA... EU SEI FAZER O SERVIÇO!

VIU? NÃO PRENSEI A MÃO, AGORA!
FSSS!
FSSS!

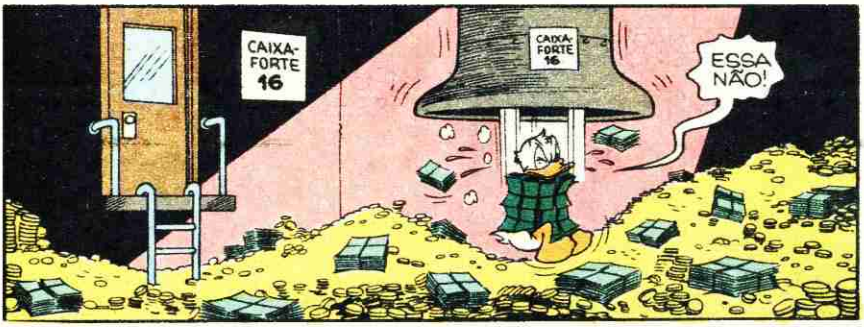
DEPOIS FAÇO UM BELO MAÇO DE NOTAS...

...COLOCO O ELÁSTICO...


UI!
PLEC!

BIC ESCRITA FINA
É assim que se escreve
xícara ou chícara ?*
BIC
*A forma correta é xícara

ARREBENTOU BEM NA MÃO MACHUCADA! UIIII!
COMO ISSO DÓI!
QUE PARENTE BIRUTA EU FUI ARRANJAR!
MAS NO FINAL VAI DAR TUDO CERTO, TIO PATINHAS!
BLAM!
E COLOCO NA ESTEIRA ROLANTE...
HEIN? QUE ACONTECEU?
BIP! BIP! BIP!
ENGUIÇADO
BIP! BIP! BIP!
(GLUP!) O TIO PATINHAS NÃO PODE OUVIR ESSE BARULHO!
BIP! BIP! BIP!
ENGUIÇADO
QUAC! ESTÁ RODANDO!
LIGADO



INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

A maior organização de ensino por correspondência do País.

COLOCA OS SEUS PROFESSORES MAIS PERTO DE VOCÊ!

Aluno do I.U.B., agora ficou mais fácil estudar e esclarecer suas dúvidas. Professores de todos os cursos estarão sempre à sua disposição, nos seguintes endereços:

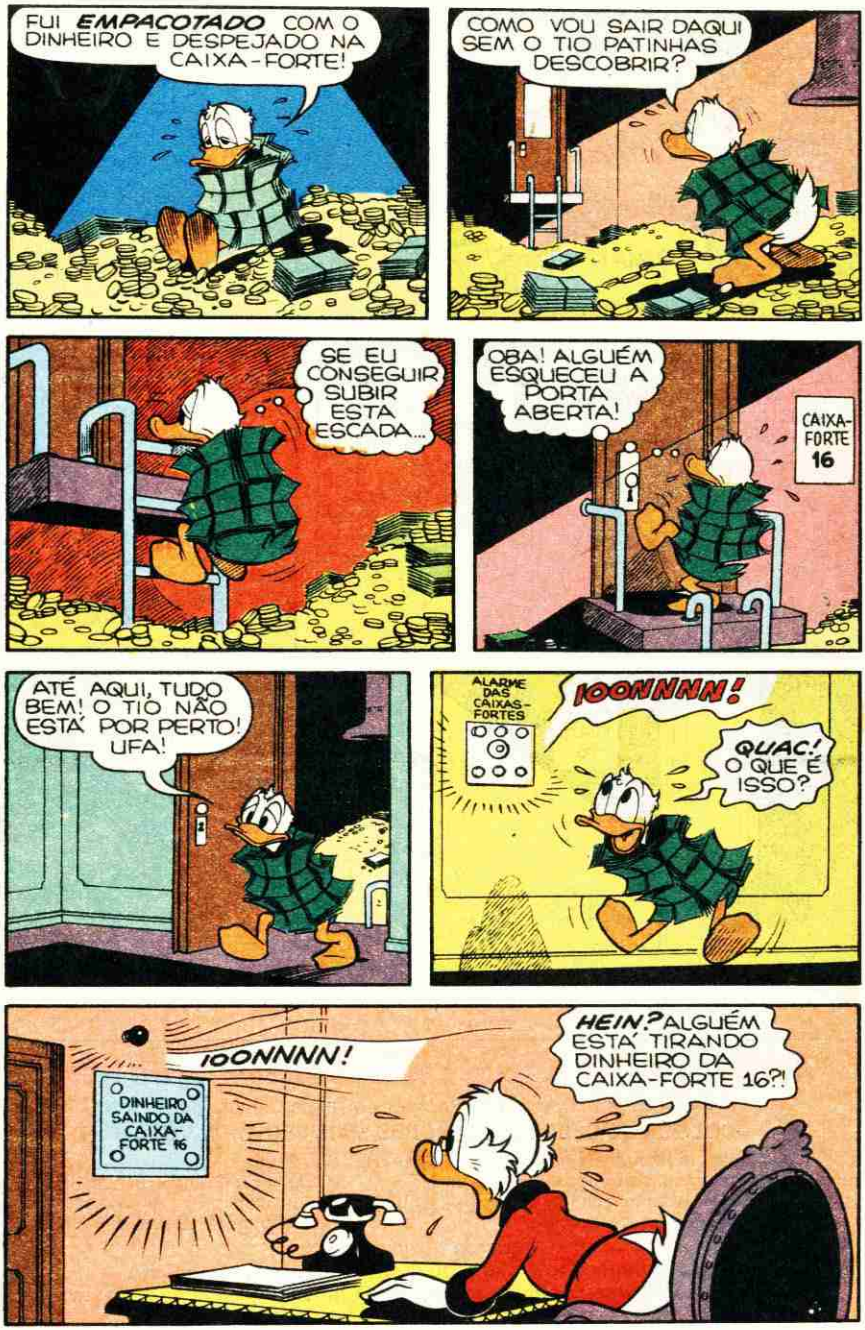
MATRIZ: São Paulo
Avenida Rio Branco,781 - Centro - Capital

FILIAL: Rio de Janeiro
Rua Riachuelo,159 - Bairro Fátima - Centro

Aguarde novas filiais.

Se você ainda não é aluno do Instituto Universal Brasileiro, venha pessoalmente conhecer a sua escola ou escreva-nos hoje mesmo.

CX. POSTAL 5058 - SP - CEP 01000


FUI EMPACOTADO COM O DINHEIRO E DESPEJADO NA CAIXA-FORTE!
COMO VOU SAIR DAQUI SEM O TIO PATINHAS DESCOBRIR?
SE EU CONSEGUIR SUBIR ESTA ESCADA...
OBA! ALGUÉM ESQUECEU A PORTA ABERTA!
CAIXA-FORTE 16
ATÉ AQUI, TUDO BEM! O TIO NÃO ESTÁ POR PERTO! UFA!
ALARME DAS CAIXAS-FORTES
IOONNNN!
QUAC! O QUE É ISSO?
IOONNNN!
DINHEIRO SAINDO DA CAIXA-FORTE 16
HEIN? ALGUÉM ESTÁ TIRANDO DINHEIRO DA CAIXA-FORTE 16?!

PRECISO ACIONAR O EQUIPAMENTO ANTI-ROUBO E IMPEDIR A FUGA!
CLIC!
IAU! ESCAPEI POR UM TRIZ!
CLANG!
OH, NÃO! O TIO DEVE ESTAR PENSANDO QUE HOUVE UM ASSALTO!
IOONNNNNNN!
PRECISO DAR O FORA ANTES QUE ELE ME VEJA!
GLUP!
IOONNN!
CLANG!
S-SOCORRO!
TCHÁ'!
TCHÁ'!
GOSTOU DA RECEPÇÃO, SEU ASSALTANTE DE CAIXAS-FORTES?

PATO DONALD N.º 1658 — 12/08/83 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO: R. Bela Cintra, 299, fone: (011) 257-0999. Administração: R. Aurélia, 628, fone: (011) 263-2322, Caixa Postal 2372, Telex: (011) 22115 EDAB BR. End. Teleg. EDITABRIL, São Paulo. Editor e Diretor: Victor Civita. Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomaz Souto Corrêa, Angelo Rossi, José A. P. Moreira, Roger Karman, Plácido Longgio, Ricardo Fischer. Diretor de Divisão de Publicações Infanto-Juvenis: Carlos Ziegelmeyer. Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza. Diretor de Redação: Eduardo Octaviano. Coordenador: Cláudio Antônio Batista Marra. Assistentes: Evelyn Heine, Maria Suzete Caselato, Monica Beatriz Hagstrom B. dos Santos. Diretor de Arte: Izomar C. Guilherme. Chefe de Arte: Ovio Codecco. Produção: Danilo Borges. Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Efraim C. Kapulski. Gerente de Publicidade: Gilmar P. Caldeira. Publicidade: Representantes: Esther Tessler Seadra, Fani Kotujansky, Emani de Lima Lemos, Eduardo Vergeiro. Gerente Comercial: Luiz Carlos Manho. Gerente Comercial Disney: Ana Maria Fadigas. Diretor Responsável: S. Fukumoto. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117, fone: 449-0411, Santo André: R. Olapoque, 91/99, fone: 229-0305, Brás: R. Clodomiro Amazonas, 899, fone: 543-4207, Itaim-Bibi: R. Heliodoro Ebano Pereira, 267, Lapa: R. Antônio de Barros, 841, fone: 296-8812, Tatuapé: R. Domingos de Morais, 1851, fone: 571-3501, Vila Mariana: R. Brigadeiro Tobias, 773, fone: 227-4188. Luz. E no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141 - Centro; Rua da Passagem, 93 - Botafogo; R. Dr. Borman, 31 - Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 80171, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Não envie pagamento antecipado. O atendimento será feito pelo Reembolso Postal e o pagamento, incluindo-se as despesas postais, deverá ser efetuado ao retirar a encomenda na agência do Correio. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda., R. Rodrigues Sampaio, 52, 1º andar - 1100 - Lisboa. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural e Industrial, Av. Otaviano A. de Lima, 4400, São Paulo. Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.

IMPRESSO NA DIVISÃO GRÁFICA DA ABRIL S.A.